

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשדר. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.


לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטיטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. **אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
7. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

 035182	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">מועד</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>32</td> <td>סמל ב"ס</td> <td>37</td> </tr> <tr> <td>رقم الهوية</td> <td>رقم المدرسة</td> <td></td> </tr> </table>	18	מועד	21	מועד			23	מס' תעודת זהות	31	32	סמל ב"ס	37	رقم الهوية	رقم المدرسة		מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
	18	מועד	21														
מועד																	
23	מס' תעודת זהות	31															
32	סמל ב"ס	37															
رقم الهوية	رقم المدرسة																
יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)																	

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

יש לסמן במשבצת אם ניתן שאלון נוסף
 يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التّعليمات في هذه الصّفحة والعمل وفقاً لها بدقّة. عدم تنفيذ التّعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتىّ إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشّخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادّة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدّفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التّقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التّأكد بأنّ تفاصيلك الشّخصيّة مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدّفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدّفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشّكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدّفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدّفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: חורף תשע"ח, 2018
מספר השאלון: 035182, 035801, 311
נספח: דפי נוסחאות ל-3 יחידות לימוד
תרגום לערבית (2)

دولة إسرائيل

وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بجروت
موعد الامتحان: شتاء 2018
رقم النموذج: 035182, 035801, 311
ملحق: لوائح قوانين لـ 3 وحدات تعليمية
ترجمة إلى العربية (2)

מתמטיקה

3 יחידות לימוד — שאלון ראשון

הוראות לנבחן

- משך הבחינה: שעה וחצי.
- מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שש שאלות.
לכל שאלה — 25 נקודות.
מותר לך לענות על מספר שאלות כרצונך,
אך סך הנקודות שתוכל לצבור לא
יעלה על 100.
- חומר עזר מותר בשימוש:
 - מחשבון לא גרפי. אין להשתמש באפשרויות התכנות במחשבון הניתן לתכנות. שימוש במחשבון גרפי או באפשרויות התכנות במחשבון עלול לגרום לפסילת הבחינה.
 - דפי נוסחאות (מצורפים).
 - הוראות מיוחדות:
- כתוב את כל החישובים והתשובות בגוף השאלון.
 - אסור לכתוב על הפסים שבשוליים.
 - הסבר את כל פעולותיך, כולל חישובים, בפירוט ובצורה ברורה ומסודרת.
חוסר פירוט עלול לגרום לפגיעה בציון או לפסילת הבחינה.
 - לטייטה יש להשתמש בדפים שבגוף השאלון (כולל הדפים שבסופו).
שימוש בטייטה אחרת עלול לגרום לפסילת הבחינה.

الرياضيات

3 وحدات تعليمية — النموذج الأول

تعليمات للممتحن

- مدّة الامتحان: ساعة ونصف.
- مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج ستة أسئلة.
لكل سؤال — 25 درجة.
يُسمح لك الإجابة عن عدد أسئلة كما تشاء,
لكن مجموع الدرجات التي تستطيع تجميعها
لن يزيد عن 100.
- موادّ مساعدة يُسمح استعمالها:
 - حاسبة غير بيانية. لا يُسمح استعمال إمكانيات البرمجة في الحاسبة التي يمكن برمجتها.
استعمال الحاسبة البيانية أو إمكانيات البرمجة في الحاسبة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان.
 - لوائح قوانين (مرفقة).
- تعليمات خاصّة:
 - اكتب جميع الحسابات والإجابات في نموذج الامتحان.
لا تُسمح الكتابة على الخطوط التي في الهوامش.
 - فسّر كلّ خطواتك، بما في ذلك الحسابات، بالتفصيل وبوضوح وبترتيب.
عدم التفصيل قد يؤدي إلى خصم درجات أو إلى إلغاء الامتحان.
 - لكتابة مسوّدة يجب استعمال الصفحات التي في نموذج الامتحان (بما في ذلك الصفحات التي في نهايته). استعمال مسوّدة أخرى قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النجاح!

בהצלחה!

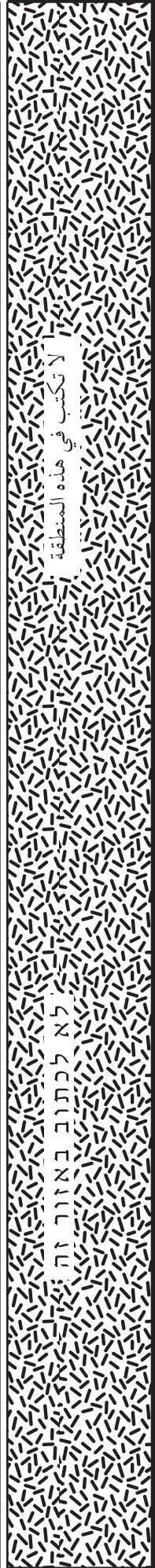
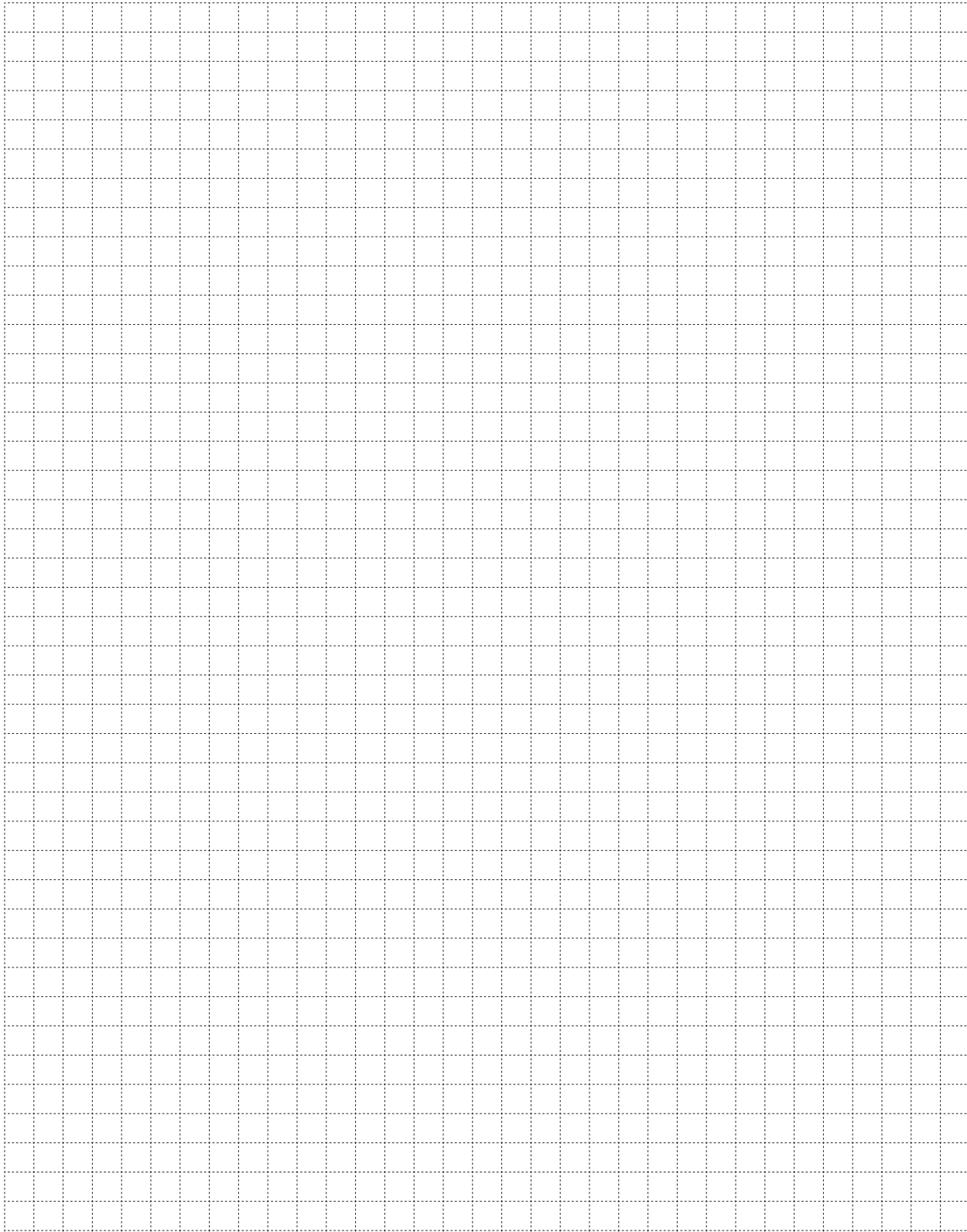
الأسئلة

في هذا النموذج ستّة أسئلة . لإجابة كاملة عن سؤال تحصل على 25 درجة . يُسمح لك الإجابة، بشكل كامل أو جزئيّ، عن عدد أسئلة كما تشاء، لكن مجموع الدرجات التي تستطيع تجميعها في هذا النموذج لن يزيد عن 100 .
اكتب جميع الحسابات والإجابات في نموذج الامتحان.
انتبه! فسّر كلّ خطواتك، بما في ذلك الحسابات، بالتفصيل وبوضوح.
عدم التفصيل قد يؤدّي إلى خصم درجات أو إلى إلغاء الامتحان.

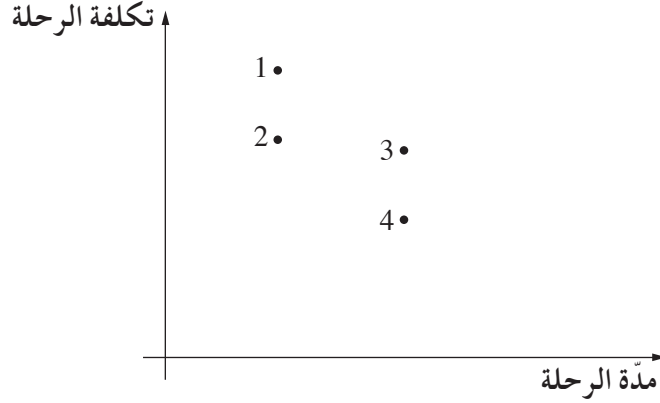
الجبر

1. سعر تذكرة الدخول إلى المتحف هو 60 شيكلاً للكبير و 40 شيكلاً للصغير.
قامت مجموعة من 90 فرداً (مؤلفة من كبار وصغار) بزيارة إلى المتحف .
كان السعر الكلّي لتذاكر دخول جميع أفراد المجموعة 4,300 شيكل .
كم كبيراً وكم صغيراً كان في المجموعة؟

Area for student response, consisting of a grid of small squares.

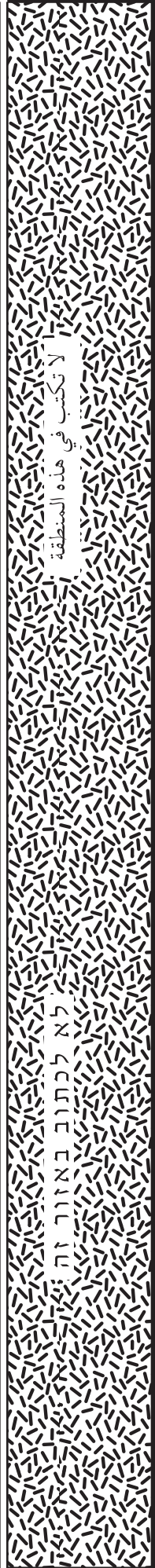
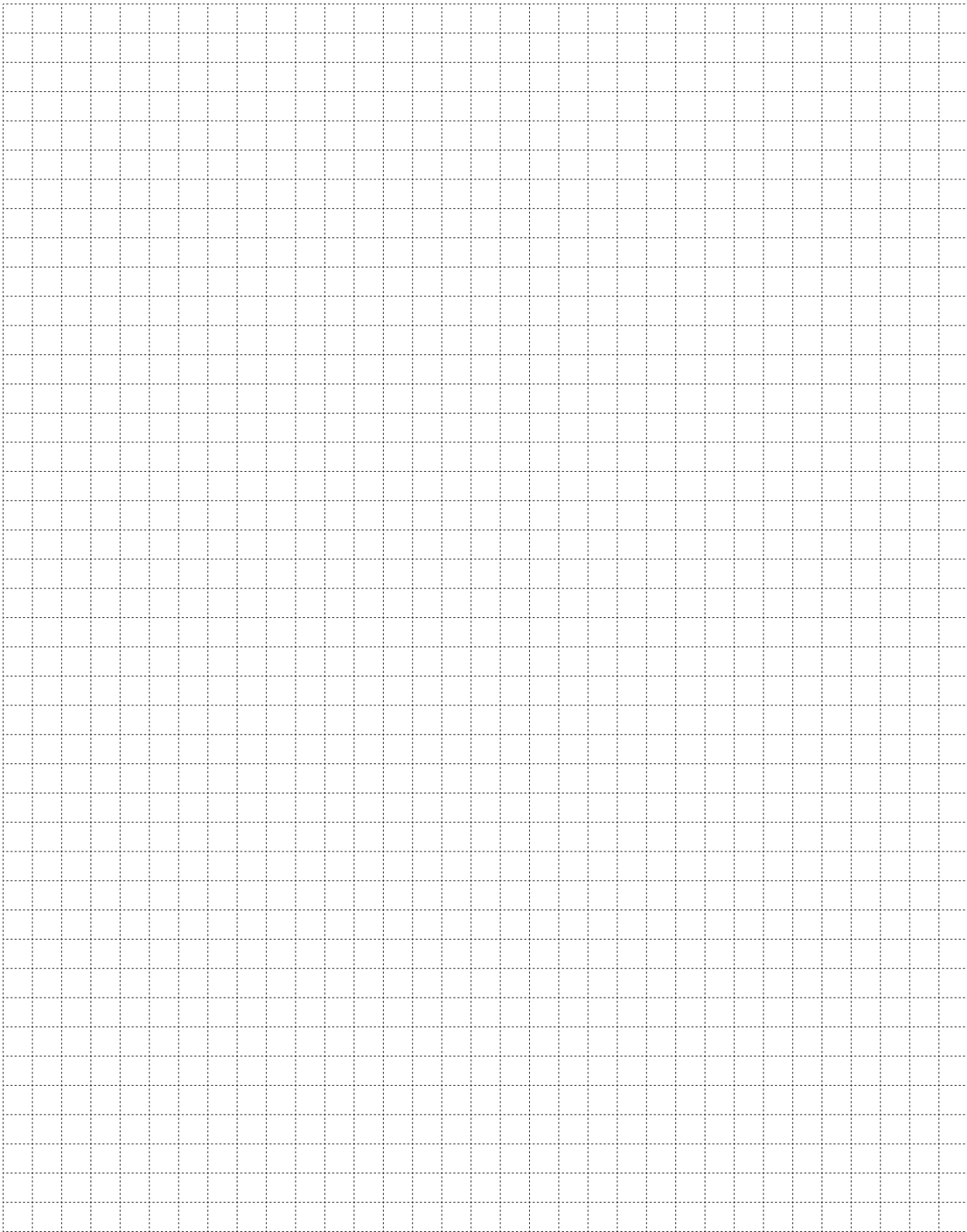


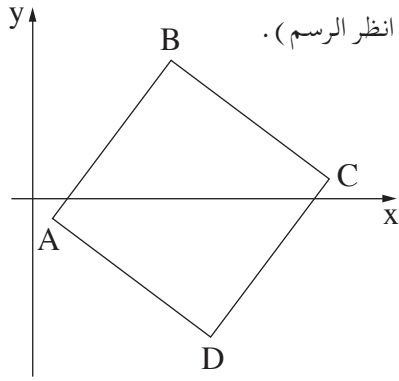
2. الرسم البيانيّ الذي أمامك يصف مدّة وتكلفة أربع رحلات من المدينة A إلى المدينة B، في الطائرة وفي القطار. تستغرق الرحلة في القطار مدّة أطول من الرحلة في الطائرة، لكنّ سعرها أقلّ.



- أ. سافرت رنا من المدينة A إلى المدينة B في القطار في المقصورة الأولى، وهي أغلى مقصورة في القطار. أيّة نقطة في الرسم البيانيّ تصف مدّة وتكلفة رحلتها؟ علّل.
- ب. سافرت سامية في الطائرة من المدينة A إلى المدينة B في مقصورة السيّاح، وهي أرخص مقصورة في الطائرة. أيّة نقطة في الرسم البيانيّ تصف مدّة وتكلفة رحلتها؟ علّل.
- ج. أيّة نقطة في الرسم البيانيّ تصف الرحلة التي تكلفتها هي الأعلى؟
- د. سافرت نسرين من المدينة A إلى المدينة B في الحافلة. تستغرق الرحلة في الحافلة مدّة أطول من الرحلة في القطار، لكنّ سعرها أقلّ. أضف إلى الرسم البيانيّ نقطة خامسة يمكنها أن تصف مدّة وتكلفة رحلة نسرين. علّل.

لا تكتب في هذه المنطقة





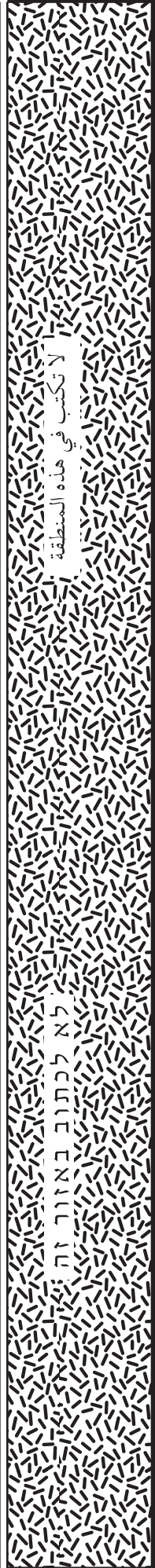
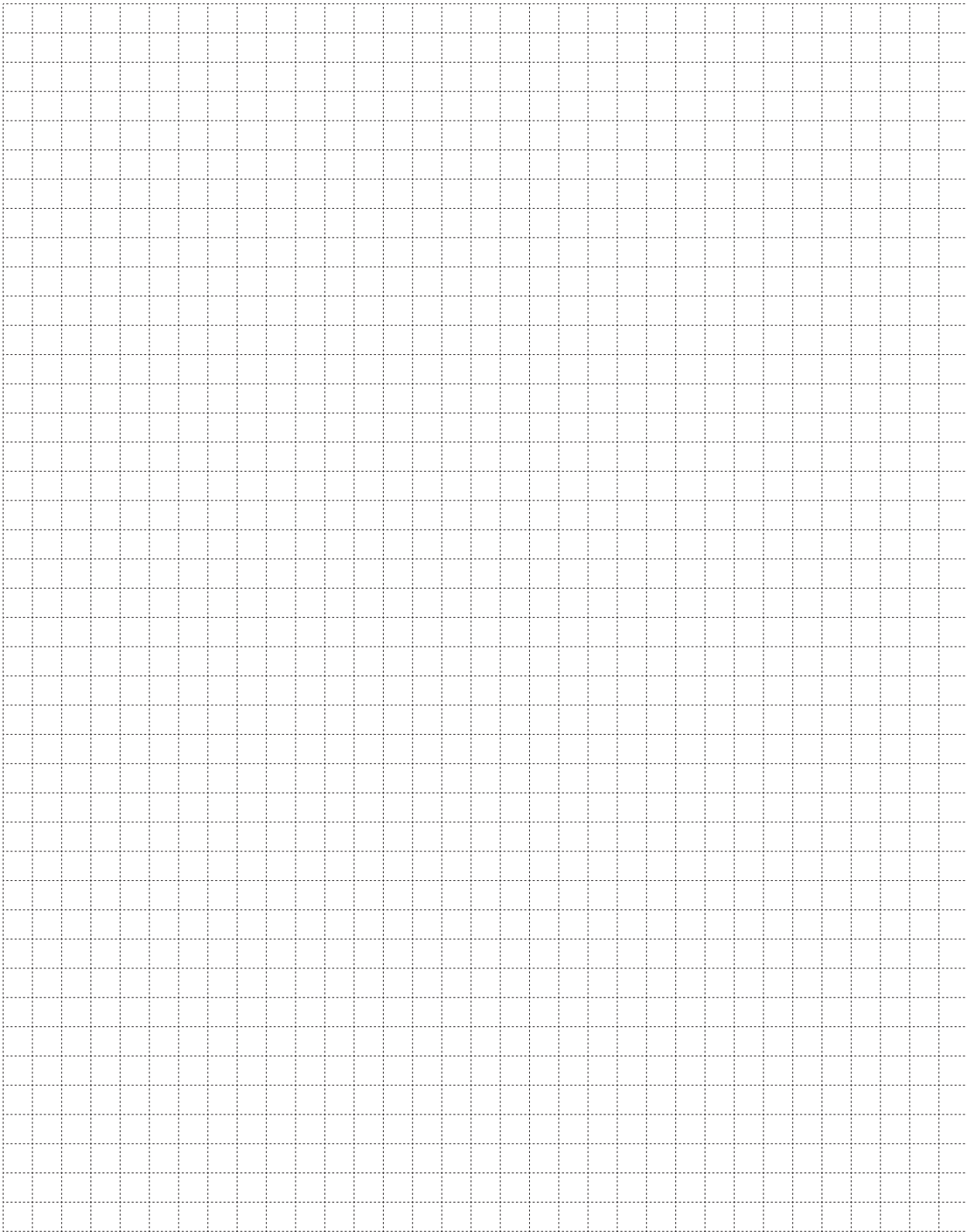
3. הנקטתא $A(1, -1)$ ו $B(7, 7)$ הלא ראסאן מתאוראן فی المرآع $ABCD$ (انظر الرسم).

أ. احسب طول الضلع AB .

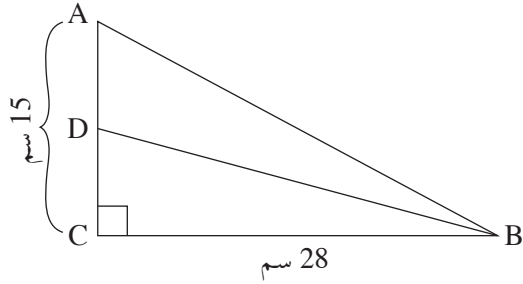
ب. احسب مساحة المرآع.

ج. احسب طول قطر المرآع.

Blank grid for solving the problem.



حساب المثلثات



4. ABC هو مثلث قائم الزاوية ($\angle ACB = 90^\circ$).

BD هو مستقيم متوسط في المثلث ABC (انظر الرسم).

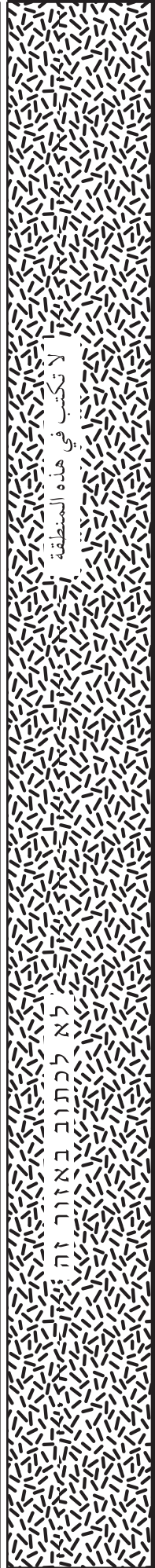
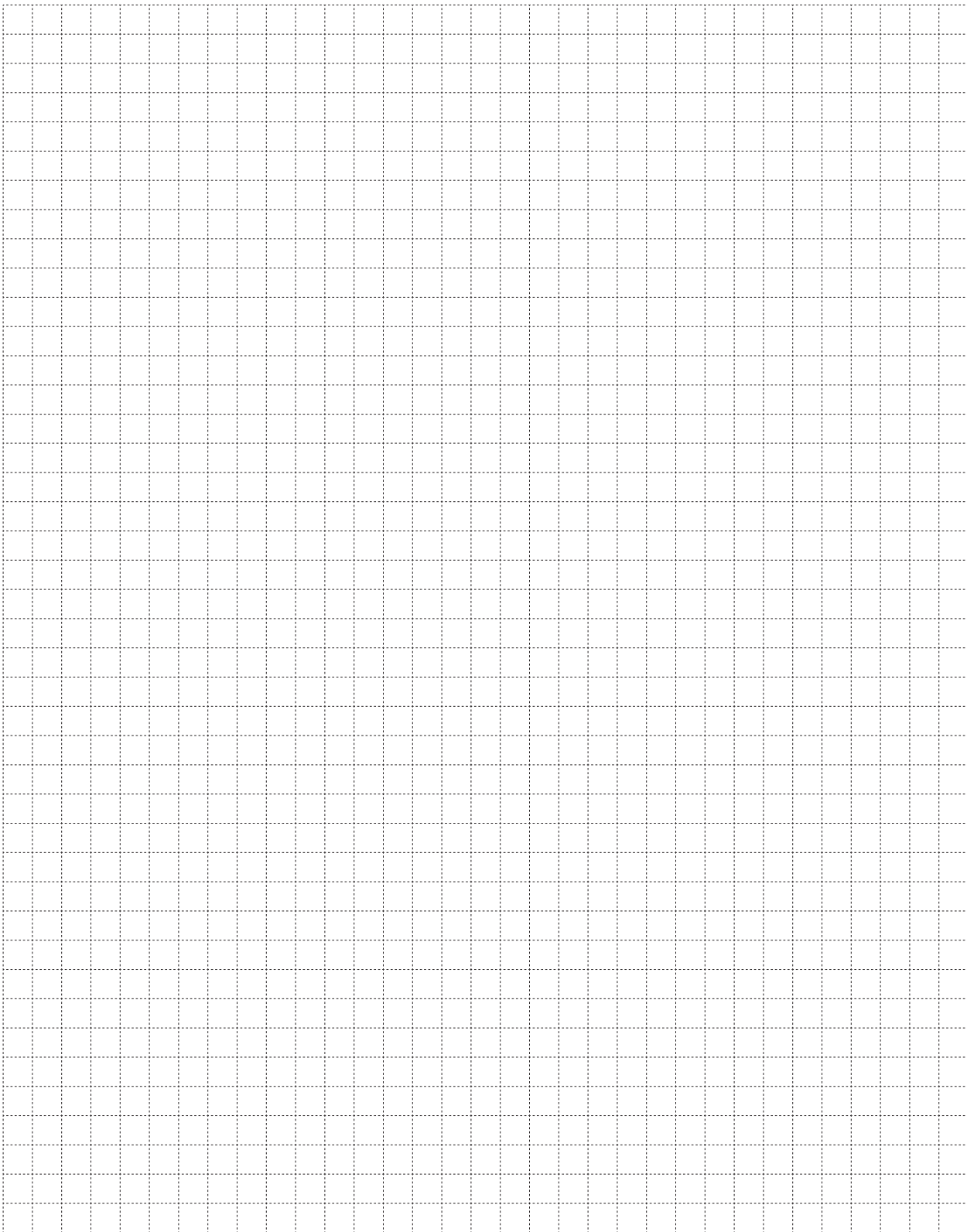
معطى أن: $BC = 28$ سم، $AC = 15$ سم.

أ. احسب مقدار الزاوية CDB.

ب. ما هو مقدار الزاوية ADB؟

A large grid area for writing the solution.

لا تكتب في هذه المنطقة



الاحتمال والإحصاء

5. الجدول الذي أمامك يصف توزيع عدد الأولاد في العائلة، لجميع العائلات في بلدة معينة.

عدد الأولاد في العائلة	1	2	3	4	5
عدد العائلات	7	12	10	8	3

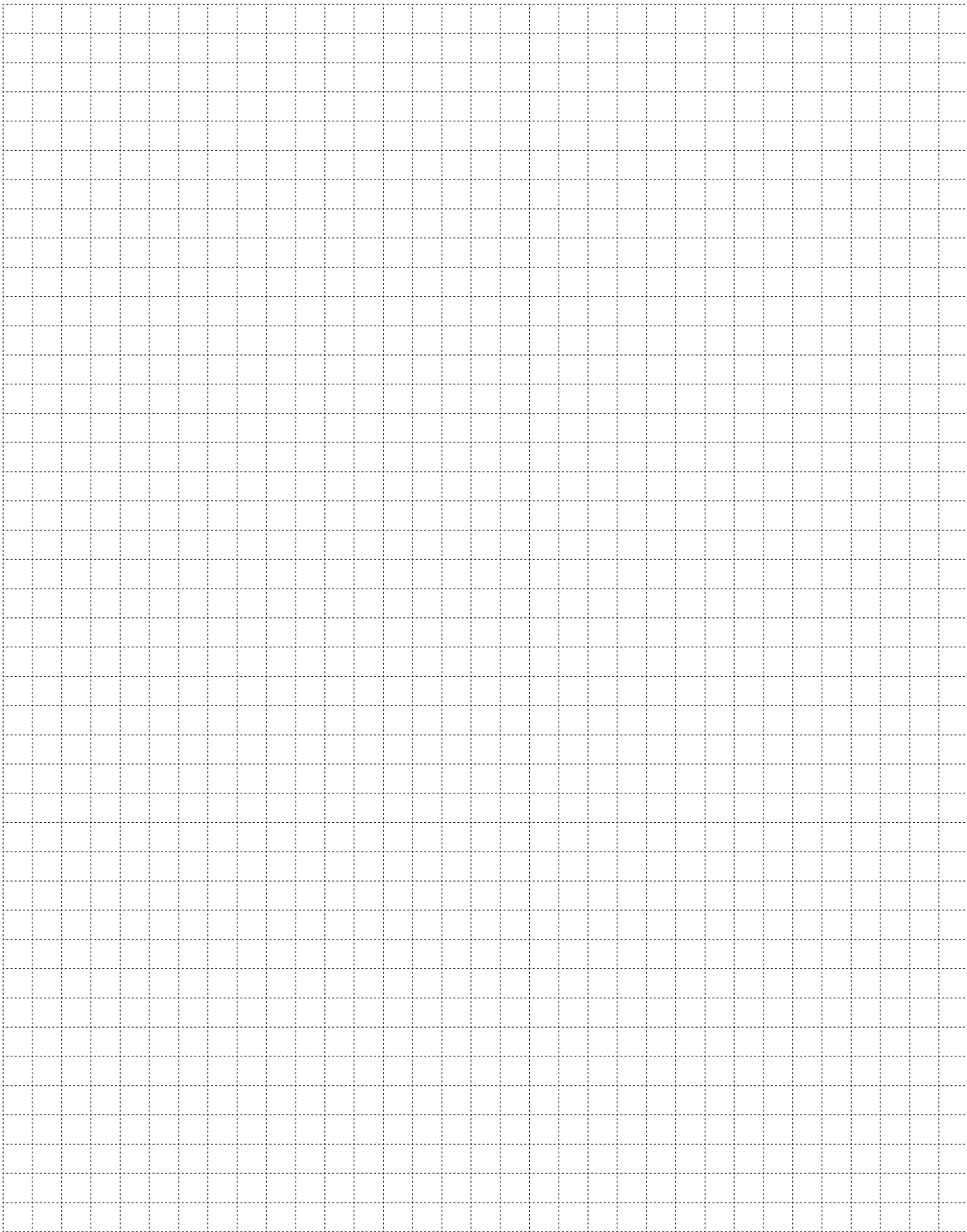
أ. ارسم مخطط عصي يصف توزيع عدد الأولاد في العائلة في البلدة.

ب. احسب معدّل عدد الأولاد في العائلة في البلدة.

ج. ما هو وسيط عدد الأولاد في العائلة في البلدة؟ علّل.

د. ما هو منوال عدد الأولاد في العائلة في البلدة؟ علّل.

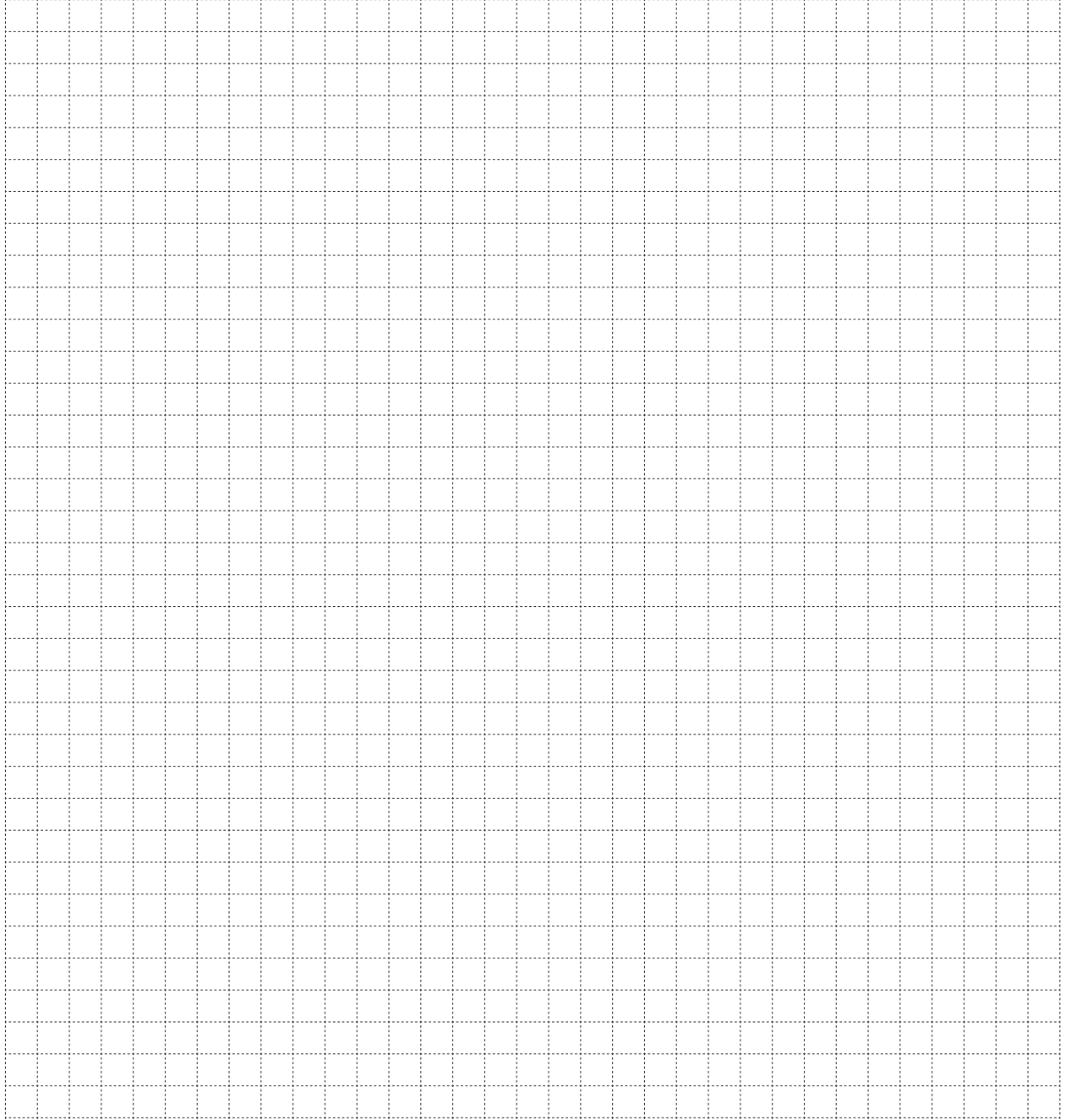
לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב בזהה המטקה.



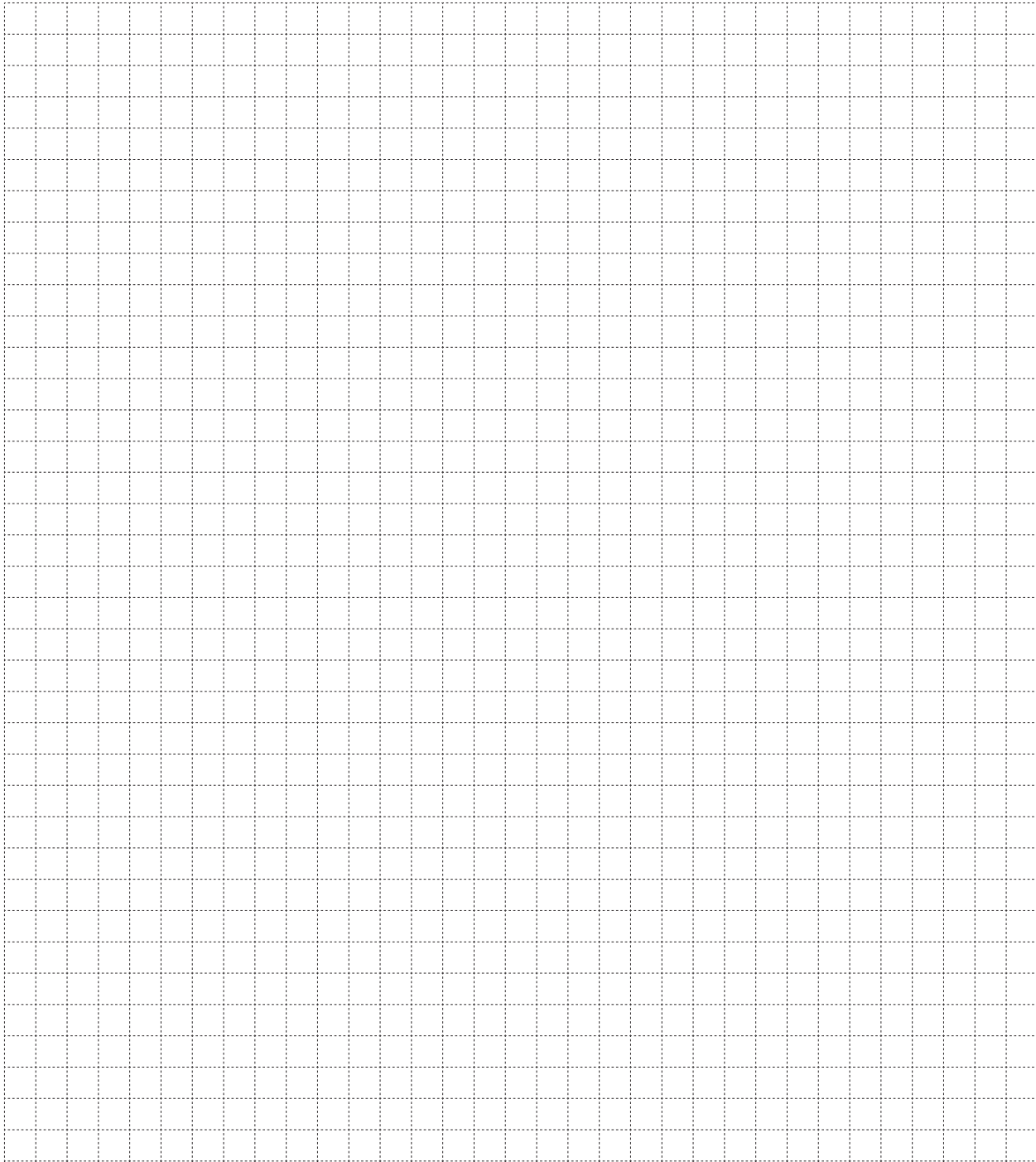
لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

6. نرمي مكعبتي لعب منتظمين ونحسب مجموع العددين اللذين نتجا في الرمية.
- أ. ما هو الاحتمال بأن يكون مجموع العددين 12؟
- ب. ما هو الاحتمال بأن يكون مجموع العددين أصغر من 5؟ علّل.
- ج. ما هو الاحتمال بأن يكون مجموع العددين فردياً؟ علّل.



לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב באזור זה.



בהצלחה!

נتمنى لك النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

/تتبع صفحات دفتر إضافية/

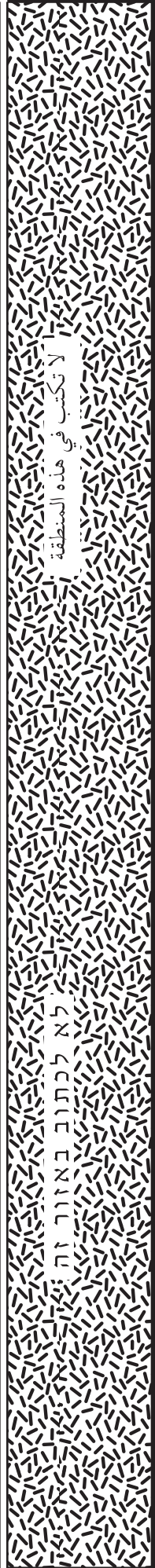
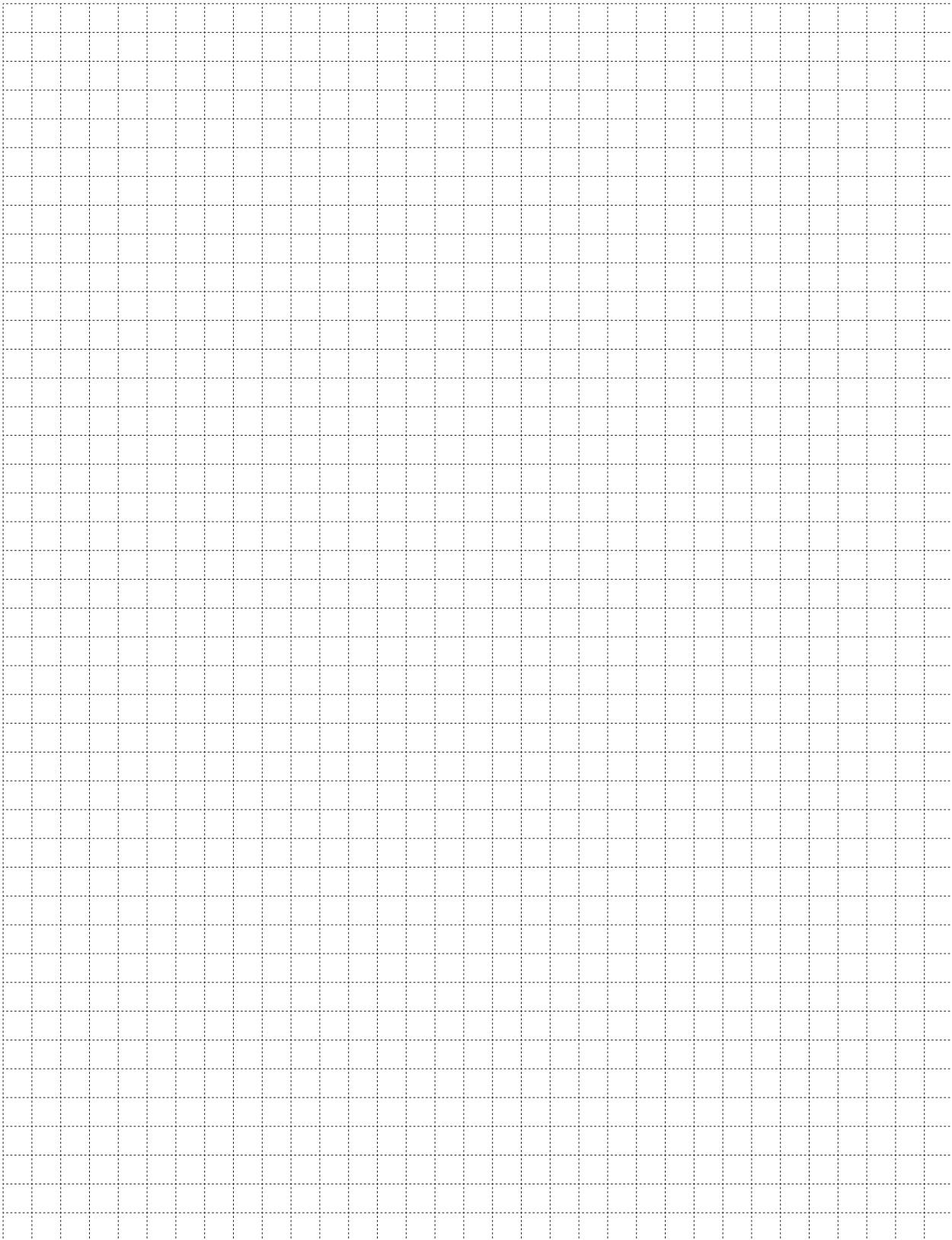
لا تكتب في هذه المنطقة

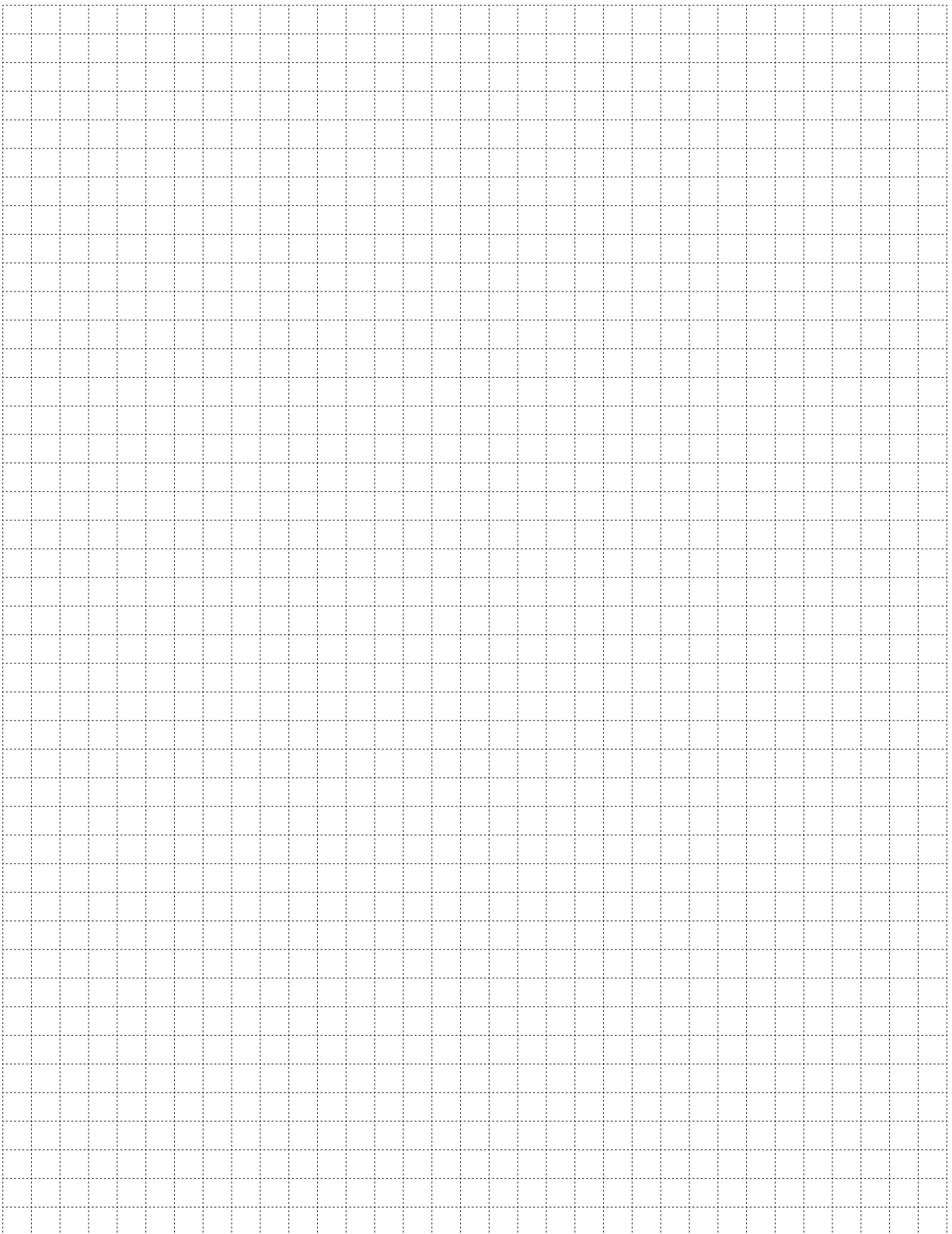
لا لכתוב באזור זה

A large grid of dotted lines for writing or drawing, occupying the majority of the page.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة





לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"